

Piščecjo pluhi semju dręja,
K dželu dženj ho podlęšcha,
Trawy cžerja, ištomu kežęja,
Polo žada hýmjenja;

Ssytwu ratař pschihotuje,
Ale Bóh žam požohnuje.

S nadžiju ho rólnik noshy,
Sshyjio brósdje dowéri,
Dokonja ſwój ſtuk a proſhy
Wo plód ruzh ſykluwſchi:
Stupi ho kónz pola
Na ſwój lopacz ſeprjeny,
Wuspěwa ſwój wótze naſch.

Nalečeo ſapocžne ſo jena a dwazyteho mérza a traje te tsi
měžazh: haperleje, meje a junija, abó wot jutrow hacž do Jana.

14) Schuſſucht nach dem Mai.

Komm, lieber Mai und mache
Die Bäume wieder grün,
Und laß uns an dem Bach
Die kleinen Beilchen blühn!
Wie möchten wir so gerne
Ein Blümchen wieder ſehn,
Ach, lieber Mai, wie gerne
Eimal ſpazieren gehn.

Komm, mach' es bald gelinder,
Daß Alles wieder blüht!
Danu wird das Flehn der Kinder
Ein lautes Jubellied.
O, komm und bring' vor Allem
Uns viele Rosen mit!
Bring' auch viel Nachtigallen
Und ſchöne Kuckucks mit!

Overbeck.

Žedjenje po meji.

Pój, luba meja džělacž
Haj ſ nowa ſeleny,
A ſijalkam daj kežewacž
Mi dróbnym pſchi ręzy;
Kak rady chzył ja tola
Saž widžecž ſijalku
A bryſchny won do pola
Hicž ſchežeklu ſelenu.

Pój, pſchehrēj bórsh hona,
So wſchitko ſažo keže,
Dha džecžo, kiž nětk ſtona,
Sso ſ hloſom ſraduje.
O pój a prijódzy dele
Doſcž pſchinjeſ ſójicžkow,
Tež hylbikow wjele
A rjaných ſokulow! H. S.

15) Sněhovka.

Sněhovka, tež ſněhove ſwónčki mjenowana, ma koruschki, zyblu, dwě lopjeschzy, jeden ſtolpik a jene keženiczko. Lopjeschzy wuroſcezej ſ zyble, ſtež rjanej ſelenej a hladkej. Jeje kromie běſitez porňo ſebi, kaž pſchibokaj pola lineala. Štolpik je bjes lopjeschlow. Keženiczko wiž na malej czeſkej nitzy. Wono je malemu ſwónčkej ſe ſněha k pſchirunāju. Lědom je ſněh roſtal, a tónle ſwónček žno widžimy. Keženiczko ſněhovki wobſteji ſe ſchěcž lopjeschlow. Tsi dležſche ſu ſwonka, tsi krótsche ſu ſnužekach. Šwonkomne ſu ežiſte běle a ſteja ſ kónčkami róſno, ſnužekomne maja ſelene ſmužki a napohlad leſneje, mólczeje króny. Sněhovku namakaſh we khlodlých ſerkach a na trawnikach. Zyka roſlinka ujenaroſcze wjetſha, dhžli dležú.